KINH ÑAÏI THÖØA ÑOÀNG TAÙNH

**QUYEÅN HAÏ**

Luùc baáy giôø, caùc loaøi chuùng sinh khoâng coøn coù taâm tham lam ham muoán, töùc giaän, ngu si, boûn seûn, ganh gheùt; maø chæ coù moãi taâm toát, taâm laønh, taâm an vui, gioáng nhö laø cha meï, anh em, chò em. Vaøo luùc aáy, taát caû caùc chuùng sinh ñeàu ñaït ñöôïc nhöõng taâm nhö vaäy, khieán hoï ñeàu coù haønh ñoäng an vui, möøng rôõ hôùn hôû, bieåu hieän ñaày khaép caû caùc caên; cuõng khoâng coù noùng laïnh vaø caû söï buoàn raàu. Nhö vaäy, taát caû chuùng sinh, taâm vui ñaày ñuû, khoâng nghe to tieáng vaø lôùn tieáng vôùi nhau. Laïi nöõa, ñaát ñai laïi baèng phaúng, nhö baøn tay löu ly taïo thaønh, hoùa ra nhieàu ao ñeïp, roäng, saâu, coù baûy baùu laøm baäc theàm, caùt vaøng raûi döôùi ñaùy, nöôùc taùm coâng ñöùc trong saïch traøn ñaày. Trong ao aáy, töï nhieân hoùa ra voâ löôïng hoa sen, lôùn nhö baùnh xe, caùc dieäu hoa ñoù, coù saéc baûy baùu, nôû baøy ñeïp ñeõ, laù hoa meàm maïi; hoaëc laïi hoùa ra voâ löôïng hoa sen to roäng moät do-tuaàn, ñuû maøu tinh dieäu, muøi höông nhu nhuyeán, nhö aùo Ca-laêng-giaø, hoaëc laïi hoùa ra traêm ngaøn öùc na-do-tha loaïi hoa sen trang nghieâm; hoaëc laïi hoùa ra voâ löôïng hoa sen roäng hai do-tuaàn; hoaëc ba, boán, naêm, cho ñeán möôøi, hai möôi, ba möôi, boán möôi, naêm möôi vaø caû ñeán moät traêm do-tuaàn; hoaëc laïi hoùa ra voâ löôïng hoa sen roäng ngaøn do-tuaàn.

Baáy giôø, coõi Phaät Ta-baø noåi leân möa höông lôùn, töôùi khaép maët ñaát. Muøi thôm cuûa

nöôùc möa, raát laø dòu vaø deã chòu coù theå khieán chuùng sinh an vui. Töøng luoàng gioù toát laønh thoåi qua, laøm caùc hoa toát ñeïp ôû treân trôøi töï nhieân ñoå xuoáng. Nhöõng thöù hoa ñoù nhö hoa Maïn-ñaø-la, hoa Ma-ha maïn-ñaø-la, hoa Maïn-thuø-sa, hoa Ma-ha maïn-thuø-sa, hoa Nguyeät, hoa Ñaïi nguyeät, hoa YÙ, hoa Ñaïi yù. Möa taát caû caùc loaïi hoa nhö vaäy roài, laïi möa xuoáng nhöõng höông boät thôm toát nhaát, laïi coù caû höông Traàm thuûy, höông Ña-giaø-la, höông Maëc traàm thuûy, höông Ngöu ñaàu chieân-ñaøn. Caùc laøn höông aáy, lan toûa khaép nôi. Laïi xuaát hieän voâ löôïng traêm ngaøn öùc na-do-tha a-taêng-kyø soá, nhöõng caây Ñaïi nhö yù, ñöôïc taïo thaønh baèng baûy baùu, chu vi moät do-tuaàn, cho ñeán moät traêm do-tuaàn, raát laø ñeïp ñeõ, ngay thaúng ai naáy ñeàu muoán nhìn. Caùc caây aáy, ñeàu ñöôïc trang nghieâm baèng nhöõng thöù baùu nhö y phuïc theâu tô luïa naêm maøu oùng aùnh, buoâng xuoáng nhö löôùi cuøng caùc chuoâng rung. Caùc loaïi caây baùu aáy, laïi möa xuoáng caùc loaïi baûy baùu tinh dieäu, ñoù laø vaøng, baïc, löu ly, ma-ni, traân chaâu, xa cöø, maõ naõo, xích traân chaâu; möa noái nhau nhöõng thöù nhö vaäy. Caùc caây baùu aáy, laïi möa xuoáng caùc loaïi y phuïc ñuû maøu meàm maïi nhö laø aùo Ca-sa, aùo Cuï-sa, aùo Kieâu-sa-da, aùo Ca-thi-ca.

Laïi nöõa, caùc caây baùu aáy, laïi coøn möa caùc chuoãi ngoïc baùu; taát caû ñeàu ñöôïc laøm

baèng vaøng soâng Dieâm-phuø, coù ñuû caùc loaïi baùu xen keõ raát toát ñeïp, goàm coù voøng xuyeán, ngoïc chaâu ñeo tai, noùn trôøi, tay aán, daây ngoïc, chuoãi baùu, daây chuyeàn vaøng, chuoãi ngoïc. Caùc vaät baùu döôùi goác caây nhö yù, laïi hoùa ra traêm ngaøn öùc na-do-tha toøa Sö töû, moãi toøa ñeàu do caùc loaïi baûy baùu laøm thaønh. Toøa Sö töû aáy cao chöøng baûy nhaän, coù Boà-taùt ngoài leân treân, thaân coù ñuû ba möôi hai töôùng trang nghieâm, hình daùng nghieâm trang, ai thaáy cuõng ñeàu muoán nhìn; thaân vò Boà-taùt aáy trong ngoaøi, töï nhieân thanh tònh. Tröôùc taát caû caùc Boà-taùt, vò aáy laïi hoùa ra traêm ngaøn öùc na-do-tha toøa thaùp, ñeàu do baûy baùu hình thaønh. Treân moãi thaùp, ñeàu coù ngaøn Thieân töû ngoài taáu naêm loaïi aâm nhaïc vaø caát tieáng ca ngôïi.

AÂm thanh trong laønh, khieán ngöôøi nghe taâm yù vui veû. Trong aâm thanh aáy, phaùt ra nhöõng lôøi ca ngôïi, ñöôïc noùi baèng baøi keä:

*Bình ñaúng khoâng gì baèng Caùi ta cuõng ñeàu khoâng*

*Ñaày coâng ñöùc trang nghieâm Hieám coù, trong moïi ñôøi Sieâng haønh caùc khoå haïnh Phaùp naøy sinh nhö vaäy.*

*Vieäc trang nghieâm vi dieäu Hieän ôû taát caû ñôøi*

*Dieät tröø caû ñòa nguïc Phaùp naøy sinh nhö vaäy. Vieäc trang nghieâm vi dieäu Hieän ôû taát caû ñôøi*

*Dieät tröø caùc ñòa nguïc Nhöõng neûo khoå ñaõ sinh Vaø taát caû caùc khoå*

*Luùc aáy ñeàu dieät heát. Tröø bôïn nhô traàn caáu Vaø nghi caáu cuûa ngöôøi Vieäc vi dieäu thuø thaéng*

*Neân hieän trong moïi ngöôøi. Luùc naøy voâ bieân coõi*

*Taát caû ñeàu baèng phaúng Nuùi lôùn cuøng caùc soâng Tu-di, bieån ñeàu khoâng. Ñaát toaøn ngoïc löu ly Nhö baøn tay phaúng saïch Caùc caây baùu ñuû maøu Saùng ñeïp ñeàu öa nhìn.*

*Trong nöôùc laïi coù ñuû*

*Toûa aùnh saùng nghieâm tònh Caùc saéc vaøng saùng ñeïp Ngaên che vaàng nhaät nguyeät. Nhieàu toøa baèng caùc baùu Ñeàu coù Boà-taùt ngoài*

*Saùng nhö traêm maët trôøi*

*Thaân ñuû töôùng trang nghieâm. Voâ löôïng caùc bôø ao*

*Khaép quanh ñeàu ngoïc baùu Nöôùc taùm phaàn coâng ñöùc Trong saïch chöùa ñaày traøn. Traêm ngaøn caùc hoa sen Trang nghieâm trong ao aáy Roäng lôùn nhö baùnh xe*

*Lôùn daàn gaáp ñoâi tröôùc. Laïi coù toøa raén chaéc Taát caû baùu laøm thaønh Traêm ngaøn öùc caùc trôøi*

*Ñeàu teà töïu nghieâm trang. Taáu caùc aâm vi dieäu*

*Khen ngôïi cuøng ca tuïng Thaàn löïc cuûa Nhö Lai Phaùt töø nhöõng aâm ñoù.*

Phaùt ra nhöõng caâu phaùp, coù hôn voâ löôïng, voâ bieân a-taêng-kyø, baèng nhöõng aâm thanh nhö vaäy, ca tuïng caùc söï töôùng. Baáy giôø, trong chuùng hoäi cuûa Ñöùc Theá Toân, coù nhöõng haøng trôøi vaø ngöôøi, coù vò tu haønh Ñaïi thöøa, coù vò öa thích Ñaïi thöøa, coù vò coù yù lôùn tin saâu; nhôø vaøo thaàn löïc aùnh saùng voâ bieân aáy, maø thaáy taát caû caùc coõi Phaät ñöôïc trang nghieâm thanh tònh, bôûi coâng ñöùc nhö vaäy. Trong haøng trôøi, ngöôøi aáy, ngöôøi thöïc haønh haïnh cuûa Thanh vaên, Bích-chi-phaät thì khoâng thaáy, khoâng bieát coâng ñöùc trang nghieâm thanh tònh coõi Phaät. Coøn caùc vò Ñaïi Boà-taùt trong coõi aáy ñeàu ñaït ñöôïc voâ löôïng, voâ bieân a-taêng-kyø caâu phaùp thaàn thoâng Tam-muoäi Ñaø-la-ni. Cuõng coù caùc ñaïi Thanh vaên ñöôïc nhaäp vaøo taát caû coõi Nieát-baøn Tam-muoäi.

Baáy giôø, töï nhieân xuaát hieän moät toøa Sö töû cao, roäng, ngay ngaén, cao tôùi traêm öùc do- tuaàn, ñöôïc laøm baèng baûy baùu, aùo trôøi traûi leân treân, coù Ñöùc Nhö Lai, thaân lôùn voâ bieân, ngoài kieát giaø treân ñoù. Thaân Nhö Lai hieän roõ moïi töôùng toát ñoan nghieâm khoâng gì saùnh baèng; coù hoa sen lôùn ñöôïc laøm thaønh töø baûy baùu, hình daùng ngay ngaén, cao tôùi taùm vaïn boán ngaøn do-tuaàn, xuaát hieän tröôùc vò Phaät aáy; coù voâ löôïng traêm ngaøn öùc na-do-tha hoa sen nôû meàm maïi, saùng trong, ñeïp ñeõ, trang nghieâm vaây xung quanh; laïi coù hôn voâ löôïng a-taêng-kyø soá côø hieäu, phöôùn loïng, moãi thöù do caùc loaïi taïp baûo keát thaønh; coù voâ löôïng, voâ bieân caùc chaâu baùu, caùc vaät baùu vaø caùc tô luïa naêm maøu treo giöõa khoâng trung; laïi coù voâ löôïng, voâ bieân caùc chuoâng rung baùu; taát caû ñan keát nhö löôùi. Nhöõng coâng ñöùc trang nghieâm nhö vaäy, töï nhieân hieän ra trong coõi Phaät aáy. Voâ löôïng, voâ bieân a-taêng-kyø nhöõng vieäc chöa töøng coù nhö vaäy, khoâng theå noùi heát, xuaát hieän trong coõi Phaät Ta-baø naøy; laïi coù caû söùc thaàn thoâng ñaïi trang nghieâm khoâng theå noùi, khoâng theå löôøng, khoâng theå tính keå. ÔÛ trong theá giôùi Ta-baø naøy, hieän ra caùc phaùp hieám coù raát lôùn, raát cao caû nhö vaäy, xöa nay, ñoù laø nhöõng ñieàu voán chöa töøng thaáy, chöa töøng nghe.

Khi ñoù, Ñaïi Boà-taùt Di-laëc lieàn töï nghó: “Vì sao trong coõi Phaät naøy, laïi hieän ra söùc

thaàn thoâng, nhöõng vieäc hieám coù ñaïi trang nghieâm, khoâng theå nghó baøn, khieán chuùng sinh vui möøng hôùn hôû vaäy? Ta neân hoûi Phaät. Ñaáng Chí Chaân Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc, seõ phaù tröø moái nghi ngôø naøy.” Nghó roài, Ñaïi Boà-taùt Di-laëc lieàn ñöùng daäy, tròch vai aùo beân phaûi, goái phaûi ñaët leân hoa sen, chaép tay, höôùng veà Phaät, baïch:

–Baïch Theá Toân! Nay con coù moái nghi muoán hoûi Nhö Lai, xin Theá Toân giaûi baøy moái nghi ngôø aáy.

Phaät baûo Di-laëc:

–Nhö Lai Chí Chaân Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc, thöôøng giaûi baøy nhöõng vaán ñeà cuûa oâng. Neáu coù nghi hoaëc, ta seõ vì oâng maø giaûi thích.

Ñöôïc Phaät chaáp nhaän, Ñaïi Boà-taùt Di-laëc beøn baïch:

–Baïch Theá Toân! Do nhaân duyeân gì maø coù nhöõng söï töôùng nhö vaäy? ÔÛ trong coõi Ta-baø naøy, hieän ra phaùp hieám coù kyø laï, maïnh meõ nhö theá, ñoù laø hieän söùc thaàn thoâng vôùi

taát caû coâng ñöùc, trang nghieâm coõi Phaät, laøm saùng saïch nghieâm trang vaø trong suoát khoâng nhô; taát caû aùc taâm thaûy ñeàu tröø dieät, cho ñeán khoâng theå xöng noùi, khoâng coù cuøng taän, chöa töøng nghe thaáy? Baïch Theá Toân! Chuùng Boà-taùt naøy ñaõ thaáy taát caû phaùp thaàn thoâng hieån hieän ôû ñôøi taát caû ñeàu sinh nghi hoaëc. Baïch Theá Toân! Muoán laøm gì vaäy?

Baáy giôø, Ñaïi Boà-taùt Di-laëc noùi keä hoûi Phaät: *Nhöõng chuyeän hieám coù ôû theá gian Hieän ra nhö vaäy, Ñaïi Theá Toân!*

*Phaùp gaây kinh ngaïc chöa töøng coù*

*Nay, vôùi vieäc naøy sinh nghi hoaëc. Maët ñaát chaán ñoäng cuøng bieån lôùn Hoaëc an truï nôi theá giôùi tònh*

*Môû ra luoàng saùng vaøng thanh tònh Tröø dieät moïi aùm chöôùng theá gian. Hoa sen traêm ngaøn khoâng ngaèn meù Laïi coù taïp hoa, caây baùu ñeïp*

*Voâ soá öùc phöôùn, côø, loïng luïa Chaâu ngoïc quyù vaø chuoâng rung.*

*AÙnh saùng phöôùc tueä nhieàu voâ löôïng Tröø dieät caùc khoå trong ñöôøng aùc Theá Toân! Do gì hieän töôùng naøy Trong coõi Phaät Ta-baø dieäu tònh?*

Nghe nhöõng lôøi nhö vaäy roài, Phaät baûo Ñaïi Boà-taùt Di-laëc:

–OÂng haõy ngoài xuoáng, ta seõ phaân bieät giaûi thích cho oâng roõ, vì lyù do gì, maø phaùp “Ñaïi hy höõu” xuaát hieän ôû theá gian? Naøy Di-laëc! ÔÛ phöông Ñoâng, traûi qua a-taêng-kyø haèng haø sa coõi Phaät; coù moät coõi Phaät, teân laø Thanh tònh quang luaân coâng ñöùc trang nghieâm baûo luõ giôùi sí. Nôi aáy, coù vò Phaät teân laø Khai Phu Tinh Dieäu Cuï Trang Nghieâm Thaàn Thoâng Phaùp Giôùi Luaân Nhaát Caùi Khoång Thanh Tyø-loâ-giaù-na Taïng An Töï Taïi Vöông Nhö Lai Chí Chaân Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc. Ñöùc Phaät hieän ñang du haønh, dieãn thuyeát caùc phaùp yeáu, khieán cho theá giôùi thanh tònh, chaám döùt taát caû moïi phieàn naõo, moïi tham, saân, si, moïi neûo aùc. Trong coõi Phaät aáy, laø nôi truù nguï cuûa haøng Ñaïi Boà-taùt Thaäp truï. Trong coõi Phaät aáy, coù vò Ñaïi Boà-taùt teân Haûi Dieäu Thaâm Trì Töï Taïi Trí Thoâng ñaõ ñaït ñöôïc taát caû thieàn ñònh Tam-muoäi, thaàn thoâng, Ñaø-la-ni cuûa Boà-taùt. Ngaøi laø ngöôøi thöù nhaát giöõ gìn taát caû ñieän baùu trang nghieâm, ñaõ cuøng vôùi hôn voâ bieân soá caùc Ñaïi Boà-taùt, töø khoâng trung, muoán ñeán coõi Phaät Ta-baø naøy. Ñaáy chính laø do oai thaàn löïc cuûa baäc Tröôïng phu kheùo duøng ñaïi trang nghieâm thaàn thoâng töï taïi, hieän caùc vieäc aáy ôû taïi theá giôùi naøy.

Khi Ñöùc Theá Toân noùi vieäc naøy roài, Ñaïi Boà-taùt Haûi Dieäu Thaâm Trì Töï Taïi Trí Thoâng, cuøng ñoà chuùng cuûa mình, töùc thôøi hieän oai ñöùc lôùn, baèng voøng aùnh saùng trang

nghieâm, trong ñoù coù voâ löôïng öùc löôùi voõng aùnh saùng, xoay voøng trong khoâng trung; khôûi leân traêm ngaøn loaïi aâm nhaïc ñeå ca tuïng; khaép nôi möa caùc loaïi hoa trôøi; roài laïi phoùng ra traêm ngaøn öùc na-do-tha aùnh saùng, ñeán taän coõi Phaät Ta-baø naøy; laïi ñem ñieän baùu trang nghieâm ñaët yeân trong khoâng trung ôû giöõa hai coõi Duïc giôùi vaø Saéc giôùi; ñaët yeân xong, cuøng ñoà chuùng, töø khoâng trung haï xuoáng, ñeán choã Phaät, chaép tay, ñaûnh leã saùt chaân, roài ñi quanh ba voøng.

Baáy giôø, Ñaïi Boà-taùt Haûi Dieäu Tham Trì Töï Taïi Trí Thoâng, cuøng ñoà chuùng cuûa mình, chaép tay cung kính baïch:

–Baïch Theá Toân! Cuùi xin Nhö Lai thöông xoùt chuùng con, maø ngoài treân baûo ñieän trang nghieâm naøy. Baïch Theá Toân! Baûo ñieän trang nghieâm naøy, coù ñöôïc töø söï thuyeát phaùp thaâm dieäu voâ ñaúng ñaúng cuûa chuùng Ñaïi Boà-taùt.

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân baûo Ñaïi Boà-taùt Haûi Dieäu Thaâm Trì Töï Taïi Trí Thoâng:

–Laønh thay! Laønh thay! Baäc Thieän tröôïng phu! OÂng nay ñaõ ñem baûo ñieän trang nghieâm naøy, daâng cuùng cho Nhö Lai Chí Chaân Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc. Naøy Thieän tröôïng phu! ÔÛ trong hieàn kieáp naøy, töø Ñöùc Phaät Tyø-baø-thi trôû veà sau, cho ñeán ngaøn Phaät ñôøi hieàn kieáp, oâng töøng cuùng nhöõng baûo ñieän trang nghieâm naøy, quaù khöù, hieän taïi, vò lai cuõng thaûy ñeàu cuùng nhö vaäy. Laønh thay! Tröôïng phu! OÂng coù theå ñem ñaïi baûo ñieän trang nghieâm, maø nghieâm söùc cho coõi Phaät Ta-baø naøy.

Luùc baáy giôø, Haûi Long vöông baïch:

–Baïch Theá Toân! Baûo ñieän trang nghieâm naøy ñang ôû ñaâu, lôùn hay nhoû? Luùc ñoù, Theá Toân baûo Long vöông:

–Baûo ñieän trang nghieâm kia, ñaët trong khoâng trung ôû giöõa Duïc giôùi vaø Saéc giôùi, ngang doïc, caû tam thieân ñaïi thieân theá giôùi. Long vöông! Baûo ñieän trang nghieâm kia, do söùc thaàn thoâng Tam-muoäi cuûa chö Phaät Boà-taùt maø coù; laø nôi an laïc cuûa taát caû Boà-taùt, chaáp nhaän ñem cuùng döôøng phuïng hieán Nhö Lai.

Naøy Long vöông! Baûo ñieän aáy ôû choã cuûa Phaät, chính do phöôùc löïc cuûa Nhö Lai maø sinh ra, coù khaû naêng khieán taâm Boà-taùt ñöôïc thanh tònh, laïi coù khaû naêng chieáu saùng möôøi phöông theá giôùi, khieán cho taâm yù caùc chuùng sinh vui veû; noù che khuaát taát caû cung ñieän cuûa chö Thieân; noù thaønh töïu ñaày ñuû, voâ bieân vieäc trang nghieâm maø khoâng theå noùi hay daïy cho khaép taát caû Boà-taùt trong möôøi phöông ñöôïc hieåu bieát. Long vöông! Baûo ñieän trang nghieâm aáy, duøng löu ly traéng laøm noùc, vaøng soâng Dieâm-phuø laøm vaùch, coâng ñöùc taïng baûo laøm nöõ töôùng, maõ naõo taïng baûo laøm khöôùc ñòch, ma-ni baûo taïng laøm lan thuaãn, tònh quang minh baûo laøm lan truï, phoå quang minh baûo laøm kyø tieãn, taát caû vaät baùu laøm kyø toøa, taát caû taïp baûo nhö hình baùn nguyeät, aùnh saùng voâ bieân che treân baûo ñieän, taùm vaïn boán ngaøn öùc na-do-tha truï, ñeàu do caùc vaät baùu taïp saéc trang nghieâm laøm thaønh, ñaày ñuû söï saùng ñeïp, söï cuùng döôøng raát cao toät, raát xöùng vôùi Nhö Lai.

Naøy Long vöông! Baûo ñieän aáy, treo voâ löôïng, voâ bieân ñuû caùc loaïi quyù baùu, naøo

chaâu ngoïc, tô luïa naêm maøu, voõng löôùi chuoâng rung vaøng; döïng caùc côø chaùnh phaùp nhieäm maàu; treo caùc phöôùn vaø loïng; chieân-ñaøn ngöu ñaàu raûi laøm neàn; ñoát goã cuùng chieân-ñaøn vaø xoâng öôùp höông traàm thuûy toái thöôïng; long chaâu baûo hoa, trang nghieâm xen keõ nhau; ñem taát caû caùc loaïi hoa raûi khaép maët ñaát. Long vöông! Treân taát caû caùc truï trong baûo ñieän trang nghieâm aáy, coù voâ soá ngaøn öùc caùc Thieân töû ngoài treân ñoù, taïo ra naêm aâm thanh cuûa trôøi, nhöõng lôøi ca tuïng toát ñeïp ñöôïc phaùt ra, khieán loøng ngöôøi roän raøng, coù caùc phaùp minh moân töø aâm nhaïc phaùt ra. Long vöông! Baûo ñieän trang nghieâm aáy, coù gioù lôùn xoay chuyeån chung quanh, coù traêm ngaøn öùc ao quyù baûy baùu, caùt vaøng laøm ñaùy, nöôùc taùm coâng ñöùc, thanh tònh chöùa ñaày; trong moãi ao coù voâ soá traêm ngaøn öùc na-do-tha hoa sen nôû roä, baûy baùu trang söùc coù maøu saéc ñeïp vaø ngay ngaên, caùc hoa sen aáy lôùn nhö baùnh xe.

Naøy Long vöông! Baûo ñieän trang nghieâm aáy, coù vöôøn caây baùu bao quanh thì coù nhöõng caây nhö yù, ñuû caùc loaïi, hoa quaû baùu trang nghieâm, treo ñuû caùc löôùi chuoâng rung vaø caùc chuoãi ngoïc chaâu, tô luïa naêm maøu raát mòn, laøm trang söùc; phaùt ra muøi höông dòu daøng, khieán taâm vui veû; coù caùc loaïi thaùp baùu maøu saéc ñoan chaùnh raát ñeïp duøng ñeå trang trí. Long vöông! Döôùi moãi goác caây, ñeàu coù toøa Sö töû baèng baûy baùu, duøng aùo trôøi Ca-thi-

ca traûi ngoài. Toøa Sö töû aáy, cao raùo roäng raõi, thaønh töïu ñaày ñuû, thích hôïp vôùi taát caû chö Phaät Boà-taùt. Long vöông! Taát caû caùc coõi chö Phaät trong möôøi phöông, taát caû chuoãi ngoïc trang nghieâm vaø caùc côn möa hoa; taát caû ñeàu hieän coù trong baûo ñieän trang nghieâm kia. Long vöông! Baûo ñieän trang nghieâm aáy, lôùn vaø an truï nhö vaäy.

Luùc baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo chuùng Boà-taùt:

–Caùc Thieän tröôïng phu! Thoûa theo loøng mong moûi cuûa Ñaïi Boà-taùt Haûi Dieäu Thaâm Trì Töï Taïi Trí Thoâng, caùc vò haõy cuøng ñeán ngoài trong baûo ñieän trang nghieâm kia ñi.

Khi aáy, Ñöùc Theá Toân töø choã ngoài, ñöùng daäy, cuøng vôùi voâ soá caùc Boà-taùt, laàn löôït tröôùc sau; Boà-taùt Haûi Dieäu Thaâm Trì Töï Taïi Trí Thoâng ôû beân phaûi, Boà-taùt Di-laëc ôû beân traùi, ôû trong khoâng trung yeân laëng maø ñi. Khi ñeán baûo ñieän trang nghieâm, Ñöùc Theá Toân cuøng chuùng Boà-taùt böôùc vaøo trong. Trong ñieän, ôû phía Ñoâng, coù toøa Sö töû vuoâng vöùc, cao voâ soá do-tuaàn. Ñöùc Theá Toân beøn ngoài leân toøa Sö töû. Khi Theá Toân ngoài leân toøa Sö töû, baûo ñieän trang nghieâm aáy, chaán ñoäng saùu caùch, phaùt ra traêm ngaøn öùc na-do-tha voâ löôïng löôùi aùnh saùng lôùn, ñoù laø: Caùc maøu xanh, vaøng, ñoû, traéng, hoàng, tím, vaøng roøng; caùc Thieân töû taáu leân caùc baûn aâm nhaïc ôû coõi trôøi ñeå ca tuïng; laøm möa caùc hoa trôøi lôùn; cöù nhö vaäy, caùc höông trôøi vaãn thoaûng ñöa khoâng döùt. Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo vôùi chuùng Boà-taùt:

–Caùc Thieän tröôïng phu! Caùc vò moãi ngöôøi neân traûi toøa hoa sen maø ngoài.

Sau khi ñöôïc Theá Toân cho pheùp, chuùng Boà-taùt moãi vò lieàn traûi toøa hoa sen maø ngoài. Phaät cuøng chuùng Ñaïi Boà-taùt ngoài xong; Ñaïi Boà-taùt Haûi Dieäu Thaâm Trì Töï Taïi Trí Thoâng lieàn suy nghó: “Hoâm nay, ta cuùng döôøng Ñöùc Nhö Lai Chí Chaân Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc vaø hoûi veà Phaät ñòa.” Nghó roài, Ñaïi Boà-taùt Haûi Dieäu Thaâm Trì Töï Taïi Trí Thoâng, lieàn töø choã ngoài, ñöùng daäy, nöông theo yù nghó sinh ra haèng voâ löôïng, voâ bieân a-taêng-kyø höông hoa, höông xoa, höông boät, muõ hoa, y phuïc, côø phöôùn, loïng baùu vaø aâm nhaïc, ca ngôïi cuùng döôøng Theá Toân, cuøng chuùng Boà-taùt, vôùi loøng cung kính toân troïng, thöïc hieän vieäc cuùng döôøng, sinh taâm raát hieám coù, cuùng döôøng xong roài; laïi xuaát ra nhöõng ñoà cuùng döôøng raát ñaëc bieät, ñoù laø nhöõng vaät baùu nhö ngoïc chaâu, xaâu chieân-ñaøn ngöu ñaàu, hoa baûy baùu; coøn tay thì caàm ñaïi baûo chaâu, teân laø Sö töû voâ ngaïi baûo taïng thanh tònh, trong suoát, cuùng döôøng Theá Toân, cuøng caùc vò Boà-taùt, cuùng döôøng baèng caùch tung raûi khaép treân thaân cuûa chö Nhö Lai; raûi xong, laïy döôùi chaân Theá Toân nhieãu quanh ngaøn voøng, roài höôùng veà Phaät, chaép tay, duøng keä ca ngôïi:

*Hieän ra voâ löôïng thaân töôùng ñeïp Ngay ngaén, ñoan nghieâm khoâng tyø veát Buùi toùc nhö maøu ong, Khoång töôùc Traùn baèng, töôi ñöôïm vaø roäng môû.*

*Haøo töôùng môû troøn nhö dieäu hoa Hình ñoâi maøy töïa traêng môùi moïc Muõi cao thaúng ñeïp khoâng gì baèng Maét nhö vaàng nhaät, maøu sen xanh. Thuøy tai ñeïp nhö thaân Ba tieâu Raêng ñeàu nhö Baïch Caâu-vaät-ñaàu Löôõi roäng maøu hoàng, ñöôïc thaéng vò Moâi daøy ñaày ñaën, maøu xích chaâu.*

*Tay lôùn troøn tròa khoâng khuyeát loõm Loûng tay nhö gioù thoåi Baø-la*

*Caùc moùng daøi ñeïp, maøu ñoàng ñoû Maøn giöõa caùc ngoùn, nhö Nga vöông.*

*Baøn chaân ngaøn böôùc töôùng dieäu luaân… Do xöa laøm ngöôøi ban cho lôùn*

*Thaéng coâng ñöùc, hình ngöïc sö töû Hình theå trang nghieâm ñeïp laï thöôøng. Eo nhö cung ba, chaøy Kim cang Töôùng aâm khoâng hieän nhö maõ taøng Gaân maïch troøn ñaày nhö muõi voi*

*Ñaàu goái ngay ngaén laïi troøn tròa. Maøn löôùi baøn tay nhö Nga vöông Böôùc ñi thong thaû nhö Sö töû*

*Nhö Lai moïi töôùng ñeàu troïn ñuû Vì vaäy cuùi laïy Coâng ñöùc vöông.*

Sau khi ca ngôïi, Ñaïi Boà-taùt Haûi Dieäu Thaâm Trì Töï Taïi Trí Thoâng, laïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Con nay coù ñieàu, muoán hoûi Nhö Lai, Ñaáng Chí Chaân Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc, neáu Phaät Theá Toân baèng loøng giaûi toûa moái nghi cho con, con môùi daùm hoûi.

Khi Boà-taùt ñaõ noùi xong, Ñöùc Theá Toân baûo Ñaïi Boà-taùt Haûi Dieäu Thaâm Trì Töï Taïi Trí Thoâng:

–Thieän tröôïng phu! Nay neáu coù ñieàu gì muoán hoûi, ta seõ phaân bieät giaûi thích, ñeå khieán cho oâng ñöôïc vui veû.

Luùc aáy, Ñaïi Boà-taùt Haûi Dieäu Thaâm Trì Töï Taïi Trí Thoâng baïch:

–Baïch Theá Toân! Phaät ñòa coù bao nhieâu maø taát caû Boà-taùt vaø haøng Thanh vaên, Bích- chi-phaät, khoâng theå thöïc haønh ñöôïc?

Phaät baûo:

–Laønh thay! Laønh thay! Thieän tröôïng phu! Nay vì muoán cho taát caû Boà-taùt, ñöôïc saùng suoát, ñöôïc lôïi ích an laïc, ñeå Phaät trí hieån hieän maø oâng hoûi Nhö Lai vieäc naøy. Vaäy thì, Thieän tröôïng phu! Haõy laéng nghe! Laéng loøng laõnh nhaän, suy nghó thaät kheùo, ta seõ vì oâng maø phaân bieät giaûi thích. Naøy Thieän tröôïng phu! Phaät coù möôøi Ñòa maø taát caû haøng Boà-taùt vaø haøng Thanh vaên, Bích-chi-phaät ñeàu khoâng theå thöïc haønh ñöôïc. Möôøi ñòa ñoù laø:

1. Thaäm thaâm nan tri quaûng minh trí ñöùc ñòa.
2. Thanh tònh thaân phaân oai nghieâm chaúng theå nghó baøn minh ñöùc ñòa.
3. Thieän minh nguyeät traøng baûo töôùng haûi taïng ñòa.
4. Tinh dieäu kim quang coâng ñöùc thaàn thoâng trí ñöùc ñòa.
5. Hoûa luaân oai taïng minh ñöùc ñòa.
6. Hö khoâng noäi thanh tònh voâ caáu dieãm quang khai töôùng ñòa.
7. Quaûng thaéng phaùp giôùi taïng minh giôùi ñòa.
8. Toái tònh phoå giaùc trí taïng naêng tònh voâ caáu bieán voâ ngaïi trí thoâng ñòa.
9. Voâ bieân öùc trang nghieâm hoài höôùng naêng chieáu minh ñòa.
10. Tyø-loâ-giaù-na trí haûi taïng ñòa.

Thieän tröôïng phu! Ñaây laø danh hieäu möôøi ñòa cuûa Nhö Lai, vôùi trí tueä cuûa chö Phaät, cuõng khoâng theå naøo noùi ñuû. Naøy Thieän tröôïng phu! Sô ñòa cuûa Phaät, laø nôi taát caû caùc taäp khí nhoû nhaát ñeàu ñöôïc tröø saïch, taát caû phaùp ñöôïc töï taïi. Ñòa thöù hai laø chuyeån baùnh xe phaùp, thuyeát phaùp saâu xa. Ñòa thöù ba laø thuyeát caùc giôùi cuûa haøng Thanh vaên, roài laïi hieån thuyeát ba thöøa. Ñòa thöù tö laø thuyeát taùm vaïn boán ngaøn phaùp moân, roài laïi haøng

phuïc boán loaïi ma. Ñòa thöù naêm laø nhö phaùp maø haøng phuïc caùc ngoaïi ñaïo, roài laïi haøng phuïc ngaïo maïn vaø caùc toäi loãi. Ñòa thöù saùu laø giaùo hoùa voâ löôïng chuùng sinh trong saùu ñöôøng, roài laïi hieän roõ saùu pheùp ñaïi thaàn thoâng; nghóa laø hieän voâ bieân coõi Phaät thanh tònh, coâng ñöùc trang nghieâm, hieän roõ ñaïi chuùng Boà-taùt vaây quanh, hieän roõ voâ bieân coõi Phaät roäng lôùn, hieän roõ voâ bieân töï theå coõi Phaät, hieän roõ trong voâ bieân coõi Phaät töø coõi trôøi Ñaâu- suaát, xuoáng thaùc vaøo thai meï, cho ñeán phaùp dieät maát, cuõng hieän ra voâ bieân caùc thaàn thoâng. Ñòa thöù baûy, vì caùc Boà-taùt maø noùi nhö thaät baûy Boà-ñeà phaàn, khoâng choã coù, roài laïi khoâng dính maéc. Ñòa thöù taùm, boán laàn thoï kyù cho taát caû Boà-taùt thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Ñòa thöù chín laø vì caùc Boà-taùt maø hieän ra phöông tieän toát. Ñòa thöù möôøi laø vì caùc Boà-taùt, noùi taát caû caùc phaùp laø khoâng choã coù, roài laïi daïy cho bieát taát caû caùc phaùp xöa nay voán vaéng laëng, ñaïi Nieát-baøn.

Theá Toân noùi xong danh xöng möôøi Ñòa cuûa Nhö Lai, töùc thôøi coõi Phaät Ta-baø, cho ñeán caùc coõi Phaät, khoâng theå noùi heát, trong möôøi phöông, lieàn hieän ra möôøi taùm loaïi töôùng lôùn, ñoù laø: Trong chaán ñoäng coù chaán ñoäng lôùn, chaán ñoäng khaép, trong rung chuyeån coù rung chuyeån lôùn, rung chuyeån khaép; trong aâm thanh coù aâm thanh lôùn, aâm thanh bieán khaép; trong tieáng roáng gaàm coù tieáng roáng gaàm lôùn, coù tieáng roáng gaàm khaép caû; trong tieáng kích ñoäng coù tieáng kích ñoäng lôùn, coù tieáng kích ñoäng khaép caû. Caùc coõi Phaät aáy, hoaëc Ñoâng voït leân thì Taây chìm xuoáng, Taây voït leân thì Ñoâng chìm xuoáng; hoaëc Nam voït leân thì Baéc chìm xuoáng, Baéc voït leân Nam chìm xuoáng; hoaëc chính giöõa voït leân thì beân meù chìm xuoáng, beân meù voït leân thì chính giöõa chìm xuoáng. Taát caû coõi Phaät nhö vaäy, laàn löôït hieän ra möôøi hai töôùng. Trong caùc töôùng aáy, moïi chuùng sinh ñeàu khoâng coù naõo haïi; phoùng ñaïi thaéng quang chieáu caùc coõi Phaät, dieät tröø taát caû toái taêm trong theá gian, aùnh saùng chieáu khaép taát caû. Taát caû caùc coõi Phaät ñeàu hieän leân trong coõi Phaät naøy; hieän trong coõi Phaät hoaëc coù Phaät, hoaëc khoâng Phaät, hoaëc thaønh, hoaëc hoaïi, cuõng ñeàu hieän trong coõi Phaät naøy. Caùc coõi Phaät aáy, ñeàu coù möa hoa trôøi lôùn, möa khaép caû caùc coõi Phaät, khoâng theå noùi khoâng theå noùi trong möôøi phöông. Ñoù laø caùc loaøi hoa nhö hoa maïn-ñaø-la, hoa Ma-ha maïn-ñaø-la, hoa Maïn-thuø-sa, hoa Ma-ha maïn-thuø-sa, hoa Loâ-giaù, hoa Ma-ha loâ- giaù, hoa Nguyeät, hoa Ñaïi nguyeät, hoa Thieän nguyeät; cho ñeán trong taát caû coõi, nhöõng aâm nhaïc khoâng ñaùnh maø töï keâu, caùc vieäc ñaïi thaät hieám coù thaûy ñeàu xuaát hieän trong caùc coõi Phaät. Nhöõng vò haàu haï ôû caùc coõi Phaät aáy, ñeàu ñöùng daäy khoûi toøa, moãi vò hoûi Nhö Lai caùc vieäc hieám coù. Caùc Nhö Lai vì hoï, maø roäng noùi, giaûi toûa moïi nghi vaán.

Baáy giôø, trong baûo ñieän trang nghieâm aáy, Ñaïi Boà-taùt Haûi Dieäu Thaâm Trì Töï Taïi

Trí Thoâng, cuøng caùc Boà-taùt, vôùi caû ñaïi chuùng, thaûy ñeàu kinh ngaïc:

–Kyø laï thay! Do ñaâu maø Ñöùc Theá Toân noùi taát caû nhöõng vieäc laøm cuûa Nhö Lai trong caûnh giôùi Phaät saâu xa naøy, saâu xa khoù bieát, kín ñaùo khoù thaáy; chaúng phaûi laø vieäc laøm cuûa caùc haøng Boà-taùt, huoáng laø haøng Thanh vaên vaø Bích-chi-phaät? Vì sao? Chuùng ta chöa töøng ñöôïc nghe veà caûnh giôùi khoâng theå nghó baøn veà möôøi Ñòa cuûa Nhö Lai nhö vaäy. Vì vieäc laønh naøy, chuùng ta haõy cuøng nhau thænh caàu Nhö Lai Chí Chaân Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc, roäng noùi veà Phaät ñòa.

Caùc vò Ñaïi Boà-taùt lieàn ñöùng daäy, chaép tay, höôùng veà Phaät, noùi keä thöa:

*Ñaáng Voâ Thöôïng cao toät Theá gian khoâng xieát keå Taát caû caùc Phaät ñòa*

*Höôùng ngöôøi, Phaät goïi teân. Chuùng con nay kinh laï*

*Chöa töøng nghe phaùp naøy Nghe teân caùc Ñòa roài Taâm yù ñeàu vui möøng.*

*Nhö ñoùi nghó moùn ngon Khaùt mong ñöôïc suoái ngoït Nhö vaäy con muoán nghe Xin Phaät noùi caùc Ñòa.*

Noùi xong, caùc Boà-taùt aáy, nhieãu Phaät ba voøng, laïy saùt chaân Phaät, roài ngoài leân toøa hoa sen. Khi aáy, nhö vua sö töû, Ñöùc Theá Toân an nhieân quay nhìn, xem xeùt khaép möôøi phöông. Khi ñaõ xem xeùt möôøi phöông roài baûo Ñaïi Boà-taùt Haûi Dieäu Thaâm Trì Töï Taïi Trí Thoâng:

–Naøy Thieän tröôïng phu! Caùc ñòa cuûa Nhö Lai saâu daøy khoù bieát, khoâng theå ñaït ñöôïc, khoù theå hieåu thaáu, ra khoûi taát caû caâu vaên lôøi noùi. Vì sao? Thieän tröôïng phu! Vì caùc Ñòa cuûa haøng Thanh vaên, Bích-chi-phaät, coøn khoâng theå noùi, huoáng gì caùc Ñòa cuûa Boà-taùt vaø teân taát caû ñòa cuûa Phaät Nhö Lai.

Boà-taùt Haûi Dieäu Thaâm Trì baïch:

–Baïch Theá Toân! Caùc ñòa cuûa haøng Thanh vaên coù bao nhieâu? Phaät baûo:

–Thieän tröôïng phu! Thanh vaên ñòa goàm coù möôøi, ñoù laø:

1. Thoï tam quy ñòa.
2. Tín ñòa.
3. Tín phaùp ñòa.
4. Noäi phaøm phu ñòa.
5. Hoïc tín giôùi ñòa.
6. Baùt nhaân ñòa.
7. Tu-ñaø-hoaøn ñòa.
8. Tö-ñaø-hoaøn ñòa.
9. A-na-haøm ñòa.
10. A-la-haùn ñòa.

Naøy Thieän tröôïng phu! Ñoù laø möôøi Ñòa cuûa Thanh vaên. Boà-taùt Haûi Dieäu Thaâm Trì laïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Bích-chi-phaät ñòa coù maáy? Phaät noùi:

–Thieän tröôïng phu! Bích-chi-phaät ñòa coù möôøi:

1. Tích haïnh cuï tuùc ñòa.
2. Töï giaùc thaäm thaâm thaäp nhò nhaân duyeân ñòa.
3. Giaùc lieãu töù Thaùnh ñeá ñòa.
4. Thaäm thaâm lôïi trí ñòa.
5. Taùm Thaùnh ñaïo ñòa.
6. Giaùc lieãu phaùp giôùi, hö khoâng giôùi, chuùng sinh giôùi ñòa.
7. Chöùng tòch dieät ñòa.
8. Luïc thoâng ñòa.
9. Trieät bí maät ñòa.
10. Taäp khí tieäm baïc ñòa.

Naøy Thieän tröôïng phu! Ñoù laø möôøi Ñòa cuûa Bích-chi-phaät.

Boà-taùt Haûi Dieäu Thaâm Trì laïi hoûi:

–Baïch Theá Toân! Caùc ñòa cuûa Boà-taùt laïi coù maáy? Phaät ñaùp:

–Thieän tröôïng phu! Caùc ñòa cuûa Boà-taùt coù möôøi. Theá naøo laø möôøi?

1. Hoan hyû ñòa.
2. Ly caáu ñòa.
3. Minh ñòa (baèng Phaùt quang ñòa).
4. Dieãm tueä ñòa.
5. Nan thaéng ñòa.
6. Hieän tieàn ñòa.
7. Vieãn haønh ñòa.
8. Baát ñoäng ñòa.
9. Thieän tueä ñòa.
10. Phaùp vaân ñòa.

Thieän tröôïng phu! Ñoù laø möôøi Ñòa cuûa Boà-taùt. Boà-taùt Haûi Dieäu Thaâm Trì laïi hoûi:

–Baïch Theá Toân! Taát caû baïch ñòa sinh ra töø choã naøo? Phaät ñaùp:

–Thieän tröôïng phu! Taát caû baïch ñòa sinh töø Phaät ñòa. Boà-taùt Haûi Dieäu Thaâm Trì laïi hoûi:

–Baïch Theá Toân! Giaûi thoaùt vaø giaûi thoaùt kia ñaây coù söï khaùc nhau? Phaät ñaùp:

–Thieän tröôïng phu! Nöôùc soâng vaø nöôùc bieån coù khaùc nhau khoâng? Boà-taùt Haûi Dieäu Thaâm Trì ñaùp:

–Baïch Theá Toân! Nöôùc soâng nöôùc bieån, roäng heïp coù khaùc. Phaät noùi:

–Ñuùng nhö vaäy! Thieän tröôïng phu! Giaûi thoaùt cuûa haøng Thanh vaên, Bích-chi-phaät nhö nöôùc soâng kia, giaûi thoaùt cuûa Nhö Lai nhö nöôùc cuûa bieån lôùn.

Boà-taùt Haûi Dieäu Thaâm Trì laïi hoûi:

–Baïch Theá Toân! Caùc soâng lôùn nhoû ñeàu chaûy veà bieån khoâng? Phaät ñaùp:

–Ñuùng nhö vaäy! Thieän tröôïng phu! Ñuùng nhö lôøi oâng noùi. Vì sao? Vì taát caû phaùp cuûa Thanh vaên, phaùp cuûa Bích-chi-phaät, phaùp caû Boà-taùt, phaùp cuûa chö Phaät, taát caû caùc phaùp aáy, ñeàu chaûy vaøo bieån lôùn trí taïng Tyø-loâ-giaù-na.

Boà-taùt Haûi Dieäu Thaâm Trì laïi hoûi:

–Baïch Theá Toân! Cuùi xin Phaät Theá Toân, hieän sô Phaät ñòa, truï Sô ñòa aáy, hieän roõ ra taát caû caûnh giôùi cuûa Nhö Lai, khieán cho caùc haøng Thanh vaên, Bích-chi-phaät ñöôïc hôùn hôû vui möøng.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân hieän roõ coõi Phaät cuûa mình, teân laø coõi nöôùc Phaät voâ bieân a- taêng-kyø coâng ñöùc chö baûo cuï caùi baát khaû tö nghì trang nghieâm, chu vi roäng traêm ngaøn öùc na-do-tha haèng haø sa soá tam thieân ñaïi thieân theá giôùi vi traàn caùc coõi Phaät. Luùc aáy, caùc coõi Phaät ñeàu nhaäp vaøo coõi Phaät voâ bieân a-taêng-kyø coâng ñöùc chö baûo cuï caùi baát khaû tö nghì trang nghieâm vaø cuøng mang moät teân; trong caùc tu-di nhoû, coù tu-di vaø ñaïi tu-di, taát caû haéc sôn vaø caû trong soâng nhoû, soâng lôùn vaø caùc bieån lôùn; caùc nuùi röøng, hang baøn ñaù, ñænh nuùi, söôøn nuùi, phaán ueá, caùt suoái, nôi hieåm aùc, thaûy ñeàu tröø dieät; khoâng coù con ñöôøng ñòa

nguïc, ngaï quyû, suùc sinh vaø caû Trôøi, Roàng, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ca-laàu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø, Nhaân phi nhaân cuõng ñeàu tröø dieät; khoâng coù caùc chuoãi ngoïc trang nghieâm coâng ñöùc caùc coõi Phaät cuõ.

Trong coõi Phaät ñoù, ñaát laøm baèng ngoïc löu ly, baèng phaúng nhö loøng baøn tay, lôùn nhö nhaân-ñaø-la, saéc cam kim cöông hình thaønh trong coõi Phaät naøy; xuaát hieän hoa baùu toát ñeïp nhaát vaø trang nghieâm nhaát trong röøng A-luaân-ca teân laø vua caây Boà-ñeà ñöôïc laøm baèng baûy baùu coù ñuû maøu saéc ñeïp ñeõ. Boà-ñeà thoï vöông cao voâ bieân haèng haø sa coõi Phaät trong theá giôùi vi traàn, ngang doïc baèng nhau. Boà-ñeà thoï vöông aáy coù ñuû caùc loaïi chaâu baùu toát laøm thaønh hoa, laù, quaû, traùi, caønh, nhaùnh; coù ñuû caùc loaïi baùu sö töû voâ ngaïi, ma-ni, duøng ñeå trang nghieâm. Caùc ngoïc chaâu ñoû, tyø-löu-ly, xaâu löôùi linh, tô luïa naêm maøu treo ñaày. Caây Boà-ñeà aáy, phoùng ñieän quang choùi saùng baát taän, hoaëc phoùng aùnh saùng maøu vaøng roøng, hoaëc aùnh saùng ma-ni, hoaëc aùnh saùng nhaân-ñaø-la cam, hoaëc aùnh saùng pha leâ, hoaëc aùnh saùng baùu cuûa maët trôøi, hoaëc aùnh saùng baùu cuûa maët traêng. Caây Boà-ñeà aáy, phaùt ra höông raát thôm ngaùt. Nhöõng thöù höông aáy nhö höông Traàm thuûy, höông Ña-giaø-la, höông Maëc traàm thuûy, höông Ña-ma-la-baït, höông Maëc chieân-ñaøn, höông Roàng chieân-ñaøn, höông Ngöu ñaàu chieân-ñaøn. Muøi höông lan toûa khaép caû coõi Phaät. Boà-ñeà thoï vöông aáy, caát leân aâm thanh, ca tuïng vaø khen ngôïi, hoaëc möa caùc vaät baùu khaép caû caùc theá giôùi. Döôùi caây Boà-ñeà aáy, veà phía Ñoâng, xuaát hieän ao lôùn, baûy baùu laøm thaønh, trong saïch khoâng nhô, teân laø Ma-ha Boà-ñeà trì vöông. Ao saâu voâ bieân haèng haø sa ñaúng tam thieân ñaïi thieân vi traàn theá giôùi, chu vi baèng nhau; caùt vaøng soâng Dieâm-phuø raûi döôùi ñaùy, nöôùc taùm coâng ñöùc chöùa traøn ñaày; quanh ao, boán phía coù boán baäc theàm ñeàu ñöôïc gaén caùc loaïi baùu; vaø haøng lan can coù ñuû caùc loaïi baùu xen keõ nhau. Nöôùc trong ao aáy nôû ra hoa sen lôùn, teân laø Thieän khai phu boà-ñeà lieân hoa töôùng vöông, do baûy baùu laøm thaønh. Hoa aáy cao roäng voâ bieân haèng haø sa tam thieân ñaïi thieân vi traàn theá giôùi, baûy baùu hình thaønh.

Laïi coù traêm ngaøn öùc na-do-tha voâ löôïng, voâ bieân caùc hoa sen baùu khaùc bao quanh,

baûy baùu dieäu trang nghieâm laøm laù, höông thôm thoang thoaûng, khieán ngöôøi öa thích. Hoa sen vua aáy, treân ñaøi, laïi xuaát hieän Boà-ñeà lieãn vöông, teân Voâ bieân baûo trang söùc, ñöôïc laøm baèng baûy baùu, cao a-taêng-kyø haèng haø sa tam thieân ñaïi thieân vi traàn soá theá giôùi, ngang doïc baèng nhau, nhöõng vaät baùu aáy trang söùc Boà-ñeà lieãn vöông. Taát caû phuïc söùc tuyeät ñeïp, treân caû moïi thöù. Nhöõng vaät baùu aáy trang söùc trong baûo ñieän. Taát caû nhöõng phuïc söùc, taát caû nhöõng söï trang trí vaø söùc thaàn thoâng, caû traêm phaàn, ngaøn phaàn, traêm ngaøn öùc phaàn, cuõng khoâng baèng moät. Ví nhö, tröôùc aùnh saùng maët trôøi, thì aùnh löûa cuûa con ñom ñoùm kia bò laán aùt. Ñuùng nhö vaäy! Tröôùc voâ bieân vaät baùu nghieâm söùc Boà-ñeà lieãn vöông, baûo ñieän trang nghieâm aáy hoaøn toaøn khoâng hieän trôû laïi nhö cuõ; caùc aùnh saùng cuûa voâ löôïng, voâ bieân caùc chuoãi ngoïc trang nghieâm, cuûa taát caû nhöõng phuïc söùc thaàn thoâng trang nghieâm, ñeàu coù khaû naêng laán aùt caû aùnh saùng cuûa maët trôøi, maët traêng, khieán khoâng theå toûa saùng ñöôïc. Tröôùc voâ bieân vaät baùu nghieâm söùc Boà-ñeà ñieän vöông, caû nhöõng aùnh saùng cuûa Ñeá Thích, aùnh saùng cuûa taát caû Phaïm thieân, aùnh saùng cuûa taát caû Thuû-ñaø-hoäi thieân, ñeàu hoaøn toaøn khoâng coù nhöõng minh, nhöõng quang, nhöõng tinh, nhöõng chieáu.

Trong caùc ñieän aáy, xuaát hieän toøa lôùn Boà-ñeà sö töû vöông teân laø Thieân chieáu voâ ngaïi

sö töû trang nghieâm, do baûy baùu taïo thaønh, maøu saéc aùnh saùng khoâng gì saùnh baèng, caùc vieäc ñaày ñuû, aùo trôøi Ca-thi-ca che beân treân, cao traêm öùc haèng haø sa vi traàn theá giôùi, daøi roäng ngang baèng nhau. Ñöùc Thích-ca Maâu-ni lieàn ngoài leân toøa sö töû aáy, ñoåi teân thaønh Voâ Caáu Oai Coâng Ñöùc Sö Töû Nguyeät Quang Tyø-loâ-giaù-na Taïng Löu Ly Traøng Vieân Thoâng

Quang Minh Coâng Ñöùc Oai Tuï Nhaät Nguyeät Trí Quang Vöông Nhö Lai. Thaân Phaät cao lôùn, ngay ngaén nhö traêm öùc haèng haø sa vi traàn coõi Phaät, traûi caû tam thieân ñaïi thieân theá giôùi. Töøng phaàn cuûa thaân thaûy ñeàu troïn veïn, ñuû ba möôi hai töôùng ñaïi nhaân, taùm möôi veû ñeïp trang nghieâm thaân. Traùn troøn saùng, trang nghieâm caû ñaàu. Ñænh ñaàu khoâng theå thaáy. Cô theå thanh tònh, ví nhö maët trôøi, maët traêng chieáu aùnh saùng trong göông, thaân cuûa Ñöùc Nhö Lai aáy cuõng laïi nhö vaäy, khoâng coù thòt, maùu vaø xöông coát, tuûy, chaúng phaûi nhaân khi cha, meï, ca-la-tha keát hôïp, maø thaân aáy hoùa sinh trong saïch nhö caùt vaøng soâng Dieâm-phuø kia vaø maøu saéc saùng nhö aùnh saùng cuûa tònh löu ly nhaân-ñaø-la baûo caùm. Thaân Nhö Lai thanh tònh nhö vaäy, khoâng coù moät chuùt nhoû taäp khí. Ñöùc Phaät Theá Toân aáy, caùc töôùng ñaày ñuû, laø Thaày Nhaát Thieát Trí, caùc phaùp töï taïi, vöôït qua bôø giaùc; ñoù laø Ñaáng Voâ Thöôïng Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc cao hôn heát, laø Baäc Ñaïi Töø, Toái Ñaïi Nhaân Sö, Baäc Tröôïng Phu ñaõ saïch caùc laäu, thaân kim cang traêm phöôùc ñöùc tuï taäp, ñaày ñuû möôøi Löïc vaø boán Voâ uùy, möôøi taùm phaùp Baát coäng, chaùnh Sö töû hoáng, maïng soáng voâ löôïng, coõi Phaät thanh tònh, thaønh ñaïo töï taïi, quang minh töï nhieân. Coù voâ löôïng, voâ bieân chuùng Boà-taùt tröôùc sau vaây quanh; saéc thaân moãi vò ñeàu ñaày ñuû.

Döôùi goác caây baùu, trong ao kia, treân caùc lieãn hoa sen, caùc vò ngoài toøa Sö töû, thaân

hình töông xöùng. Moãi vò Boà-taùt ñeàu töï trang nghieâm vaø cuõng ñaày ñuû söï trang nghieâm nhö cuûa Ñöùc Nhö Lai. Coõi Phaät coâng ñöùc nghieâm tònh nhö vaäy; thaân ñeàu thanh tònh, chuùng ñeàu thanh tònh. Kieáp teân laø Voâ bieân teá trang nghieâm ma-ha kieáp vöông, kieáp aáy cuõng thanh tònh. Neáu muoán noùi veà coõi Phaät roäng lôùn naøy vaø nhöõng vieäc laøm cuûa Phaät thì khoâng theå laøm ñöôïc vieäc aáy. Bieát ñöôïc nhö vaäy, goïi laø Nhö Lai truï Phaät Sô ñòa.

Luùc baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo Ñaïi Boà-taùt Haûi Dieäu Thaâm Trì Töï Taïi Trí Thoâng:

–Naøy Thieän tröôïng phu! OÂng coù thaáy thaàn thoâng trí cuûa Nhö Lai khoâng? Boà-taùt Haûi Dieäu Thaâm Trì Töï Taïi Trí Thoâng ñaùp:

–Vaâng, con ñaõ thaáy, baïch Theá Toân! Phaät noùi:

–Thieän tröôïng phu! Ñaáy laø Sô ñòa cuûa Phaät, teân laø Thaäm thaâm nan tri quaûng minh trí ñöùc.

OÂng neân bieát! Taïi coõi trôøi Hyû laïc, coù caùc Ñöùc Nhö Lai Chaùnh Chaân Nguyeän Trang Nghieâm Coâng Ñöùc Töôùng Nhaát Caùi Chaán Thanh Chuû Oai Vöông Nhö Lai; Baûo Ñöùc Minh Trieät Taïng Coâng Ñöùc Thaân Töôùng Tònh Nhö Lai; Baát Ñoäng Ly Nan Quang Minh Nhö Lai; Höõu Thaàn Thoâng Löïc Lieân Hoa Sinh Coâng Ñöùc Oai Töôùng Thaéng Anh Laïc Ma-ni Vöông Nhö Lai; ñöôïc haøng trôøi, ngöôøi toân troïng; laïi coù Ñöùc A-di-ñaø Nhö Lai, Lieân Hoa Khai Phu Tinh Vöông Nhö Lai; Long Chuùa Vöông Nhö Lai; Baûo Ñöùc Nhö Lai. Coù nhöõng vò Nhö Lai nhö vaäy, sinh vaøo coõi Phaät thanh tònh; ñeàu laø nhöõng vò ñaõ ñaéc ñaïo, caùc Ñöùc Nhö Lai aáy, ñeàu ñaït ñöôïc sô Phaät ñòa. ÔÛ trong ñòa aáy, Nhö Lai hieän ra caùc thaàn thoâng nhö thaàn thoâng cuûa ta ngaøy nay, khoâng khaùc.

Boà-taùt Haûi Dieäu Thaâm Trì Töï Taïi Trí Thoâng laïi hoûi:

–Baïch Theá Toân! Trong ñôøi naêm ueá tröôïc, chö Phaät Nhö Lai coù nhöõng vò hieän ñaéc ñaïo, seõ ñaéc ñaïo, nhö Ñöùc Theá Toân kia hieän ñaéc, seõ ñaéc Nhö Lai ñòa khoâng?

Phaät ñaùp:

–Thieän tröôïng phu! Neáu nhö chö Phaät Boà-taùt coù khaû naêng hieän ra nhöõng phöông tieän kheùo leùo thì coù. Vì sao? Vì chö Phaät luoân khôûi loøng ñaïi Töø ñoái vôùi caùc chuùng sinh, thaáy caùc chuùng sinh bò giam caàm trong röøng raâm cuûa ba coõi. Caùc chuùng sinh aáy, vì bò löôùi aùi che laáp, bò aùm chöôùng cuûa voâ minh, neân tin theo taø kieán ñieân ñaûo khoâng trong

saïch, chòu voâ löôïng caùc khoå, vöông vaøo ba bôø aùc, luaân hoài saùu neûo, phieàn naõo xoay vaàn, khoâng coøn bieát tröôùc sau. Caùc chuùng sinh aáy, khoâng bieát chö Phaät vaø caùc phaùp cuûa Phaät, caùc phaùp cuûa Boà-taùt, cuõng khoâng thaät bieát caùc giaûi thoaùt.

Naøy Thieän tröôïng phu! Chö Phaät Boà-taùt bieát taát caû chuùng sinh aáy, chòu nhieàu caùc khoå nhö vaäy. Thieän tröôïng phu! Baáy giôø, Phaät seõ xuaát hieän trong ñôøi nguõ tröôïc, töø trôøi Ñaâu-suaát xuoáng, nhaäp thai, sinh thai, sô sinh vaø lôùn leân trong cung, mong muoán xuaát gia, nôi ñaïo traøng, thöïc haønh khoå haïnh, haøng phuïc ma, thaønh Phaät, chuyeån xe phaùp lôùn; khi cuøng nhau luaän nghò vôùi caùc ngoaïi ñaïo, döïa vaøo phaùp haøng phuïc nhöõng keû ngaïo maïn, cho ñeán khi heát thoï maïng, hieän ñaïi Nieát-baøn, nhaäp Nieát-baøn vôùi söùc Tam-muoäi; töï thaân hieän roõ laø nhöõng xaù-lôïi lôùn nhö haït caûi ñöôïc phaân chia. Haøng trôøi, roàng, ngöôøi, phi nhaân ñeàu sinh taâm vui möøng; vì ñaõ taïo voâ löôïng traêm ngaøn öùc na-do-tha caùc choã thôø xaù-lôïi ñeå cuùng döôøng, hoaëc xuaát gia tu trì khoå haïnh trong phaùp aáy; hoaëc gieo haït gioáng vôùi Boà-ñeà, döùt tröø caùc phieàn naõo, sang bôø giaûi thoaùt.

Naøy Thieän tröôïng phu! Taát caû chö Phaät coù phaùp nhö vaäy, khieán voâ löôïng, voâ bieân caùc chuùng sinh, döùt caùc phieàn naõo, sang bôø giaûi thoaùt. Thieän tröôïng phu! OÂng neân bieát! Neáu trong ñôøi nguõ naêm ueá tröôïc. Nhö Lai hieän ra söùc thaàn thoâng, thì ñeàu laø söï öùng hoùa cuûa Phaät, hoaëc söùc thaàn thoâng cuûa caùc Boà-taùt, vôùi phöông tieän kheùo leùo öùng hoùa maø hieän ra.

Boà-taùt Haûi Dieäu Thaâm Trì Töï Taïi Trí Thoâng laïi hoûi:

–Baïch Theá Toân! Thaân Phaät coù maáy loaïi? Phaät ñaùp:

–Thieän tröôïng phu! Löôïc noùi coù ba, ñoù laø:

1. Baùo thaân.
2. ÖÙng thaân.
3. Phaùp thaân.

Boà-taùt Haûi Dieäu Thaâm Trì Töï Taïi Trí Thoâng laïi hoûi:

–Baïch Theá Toân! Theá naøo goïi laø Baùo thaân Nhö Lai? Phaät ñaùp:

–Thieän tröôïng phu! Neáu muoán thaân Phaät kia laø Baùo, oâng neân bieát: Nhö hoâm nay, oâng thaáy, ta hieän ra nhöõng vò hieän ñang ñaéc ñaïo, nhöõng vò seõ ñaéc ñaïo, ôû caùc coõi Phaät thanh tònh cuûa caùc Nhö Lai, taát caû nhöõng vò naøy ñeàu laø Baùo thaân.

Boà-taùt Haûi Dieäu Thaâm Trì Töï Taïi Trí Thoâng laïi hoûi Phaät:

–Baïch Theá Toân! Theá naøo goïi laø ÖÙng thaân cuûa Nhö Lai. Phaät ñaùp:

–Thieän tröôïng phu! Gioáng nhö hoâm nay, coù taát caû nhöõng vò Phaät Nhö Lai nhö Duõng Boä Kieàn Nhö Lai, Ma Khuûng Boá Nhö Lai, Ñaïi Töø YÙ Nhö Lai hieän ñang thaønh Phaät, seõ thaønh Phaät ôû trong ñôøi ueá tröôïc. Nhö Lai hieän ra töø trôøi Ñaâu-suaát xuoáng, cho ñeán naém giöõ taát caû chaùnh phaùp, taát caû töôïng phaùp vaø taát caû maït phaùp. Thieän tröôïng phu! OÂng neân bieát, nhöõng vieäc hoùa ra nhö vaäy, ñeàu laø ÖÙng thaân.

Boà-taùt Haûi Dieäu Thaâm Trì Töï Taïi Trí Thoâng laïi hoûi:

–Baïch Theá Toân! Theá naøo goïi laø Phaùp thaân cuûa Nhö Lai? Phaät ñaùp:

–Thieän tröôïng phu! Chaân Phaùp thaân cuûa Nhö Lai khoâng hình theå, khoâng hieän, khoâng dính maéc, khoâng theå thaáy, khoâng lôøi noùi, khoâng nôi truï, khoâng töôùng, khoâng baùo, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng thí duï. Nhö vaäy, Thieän tröôïng phu! Thaân khoâng theå noùi

cuûa Nhö Lai goïi laø Phaùp thaân, laø trí thaân, laø thaân khoâng gì baèng, laø thaân khoâng gì coù theå so saùnh ñöôïc, laø thaân Tyø-loâ-giaù-na, laø thaân hö khoâng, laø thaân khoâng döùt, laø thaân khoâng hoaïi, laø thaân voâ bieân, laø thaân chí chaân, laø thaân chaúng phaûi roãng hö, laø thaân khoâng thí duï, ñoù goïi laø chaân thaân.

Boà-taùt Haûi Dieäu Thaâm Trì Töï Taïi Trí Thoâng laïi hoûi:

–Baïch Theá Toân! Neáu nhö chaân theå cuûa chö Phaät khoâng saéc, khoâng hieän ra cho ñeán khoâng theå noùi; maø khoâng theå noùi haù chaúng phaûi laø ñoaïn töôùng sao?

Phaät ñaùp:

–Thieän tröôïng phu! YÙ oâng theá naøo? Coõi hö khoâng coù theå coù söï caét ñöùt vaø coù töôùng khoâng?

Boà-taùt Haûi Dieäu Thaâm Trì Töï Taïi Trí Thoâng ñaùp:

–Baïch Theá Toân! Coõi hö khoâng khoâng theå söï caét ñöùt vaø cuõng khoâng coù töôùng. Baïch Theá Toân! Vì sao? Vì neáu coõi hö khoâng coù söï caét ñöùt thì coõi hö khoâng aáy, khoâng coù caùi teân laø voâ ngaïi. Baïch Theá Toân! Coõi hö khoâng khoâng coù töôùng xöù, tuï xöù, voâ bieân xöù, saéc xöù vaø caû vaät xöù. Theá neân, baïch Theá Toân! Coõi hö khoâng aáy, khoâng theå coù söï caét ñöùt, chaúng phaûi laø coù töôùng. Baïch Theá Toân! Coõi hö khoâng aáy, bieán taát caû xöù.

Phaät noùi:

–Thaät laønh thay! Thieän tröôïng phu! Ñuùng laø nhö vaäy! Thieän tröôïng phu! Thaân chaân thaät cuûa Nhö Lai khoâng coù ñöùt lìa, cuõng khoâng coù töôùng. Vì sao? Thieän tröôïng phu! Neáu thaân chaân thaät cuûa Nhö Lai coù ñöùt lìa thì seõ khoâng coù vieäc Phaät ra ñôøi vaø hieän voâ bieân söùc thaàn thoâng. Neáu coù töôùng, töùc coù choã gom laïi vaø coù caû choã ñeå ôû coù theå naém, coù theå baét. Trong choác laùt, taát caû phaøm phu ñeàu ñöôïc thaønh Phaät, khoâng döïa vaøo thôøi gian maø coù tröôùc sau.

Thieän tröôïng phu! Do ñoù, thaân chaân thaät cuûa Nhö Lai chaúng coù ñöùt lìa, cuõng chaúng coù töôùng; chæ vì laøm Phaät söï, cho khaép taát caû chuùng sinh.

Boà-taùt Haûi Dieäu Thaâm Trì Töï Taïi Trí Thoâng laïi hoûi:

–Baïch Theá Toân! Cuùng döôøng chaân thaân, baùo thaân vaø caû öùng thaân cuûa Nhö Lai, nhöõng phöôùc nghieäp ñaït ñöôïc seõ raát nhieàu phaûi khoâng?

Phaät ñaùp:

–Thieän tröôïng phu! Neáu cuùng döôøng moät thaân Nhö Lai, töùc laø cuùng döôøng taát caû thaân Phaät. Vì sao? Thieän tröôïng phu! Taát caû aùnh saùng, coù khaû naêng phaù tan caùc u aùm, khieán moïi nôi ñöôïc saùng, nhöng aùnh saùng aáy, khoâng cuøng ôû chung vôùi toái taêm. Ñuùng laø nhö vaäy, Thieän tröôïng phu! Neáu cuùng döôøng heát moãi thaân Nhö Lai, nhöõng phöôùc nghieäp taïo ñöôïc, coù khaû naêng phaù taát caû voâ minh toái taêm naøy, khai môû giaûi thoaùt con ñöôøng saùng, nhöng cuõng khoâng cuøng ôû chung vôùi caùc aùm chöôùng.

Boà-taùt Haûi Dieäu Thaâm Trì Töï Taïi Trí Thoâng laïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Cuùi xin Theá Toân hieän roõ Phaät Ñòa thöù hai. Phaät ñaùp:

–Thieän tröôïng phu! OÂng coù theå thaáy khoâng?

Boà-taùt Haûi Dieäu Thaâm Trì Töï Taïi Trí Thoâng ñaùp:

–Baïch Theá Toân! Hoâm nay, vôùi con muoán thaáy phaûi döïa vaøo töôùng.

Baáy giôø, trong moät loã chaân loâng treân thaân Theá Toân, phoùng ra aùnh saùng, teân laø Voâ töôùng chieáu; laøm cho moïi maøu saéc, ôû caùc coõi Phaät, khoâng theå noùi khoâng theå noùi, thaûy ñeàu tröø dieät.

Luùc aáy, Ñöùc Theá Toân hoûi chuùng Boà-taùt:

–Caùc oâng hoâm nay, coù thaáy nhöõng gì? Chö Boà-taùt ñaùp:

–Baïch Theá Toân! Ngoaøi aùnh saùng ra, chuùng con ñeàu khoâng thaáy gì caû. Phaät hoûi:

–Chö Boà-taùt tröôïng phu! Caùc oâng thaáy aùnh saùng naøy gioáng gì vaäy? Chö Boà-taùt ñaùp:

–Baïch Theá Toân! Chuùng con chæ thaáy toaøn moät thöù aùnh saùng lôùn, ôû khaép voâ löôïng traêm ngaøn öùc na-do-tha haèng haø sa vi traàn caùc coõi Phaät.

Khi ñoù, Ñöùc Theá Toân gom thu aùnh saùng laïi, coõi Phaät lieàn trôû laïi nhö cuõ, an laïc nhö xöa. Luùc ñoù, Ñöùc Theá Toân baûo vôùi taát caû chuùng Boà-taùt:

–Nhö Lai noùi Phaät Ñòa thöù hai, taát caû caùc oâng coøn khoù bieát nghe, huoáng gì laø ñöôïc thaáy Ñòa thöù ba cho ñeán Ñòa thöù möôøi cuûa Nhö Lai.

Thieän tröôïng phu! Ví nhö aùnh saùng cuûa saùng maët trôøi, maët traêng, laøm lôïi ích lôùn cho taát caû chuùng sinh. Söùc cuûa vaàng saùng maët trôøi, maët traêng kia, khieán cho chuùng sinh bieát, coù moät ngaøy, nöûa ngaøy, moät thaùng, nöûa thaùng, cho ñeán moät naêm vaø caû töøng giôø, töøng phuùt. Chuùng sinh khoâng theå phaân bieät thaáy saéc thaân cuûa vaàng maët trôøi, maët traêng kia. Caùc oâng chæ thaáy hình töôùng voøng troøn cuûa aùnh saùng. Thaät ñuùng laø nhö vaäy. Nhö Lai Chí Chaân Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc, laøm lôïi ích lôùn cho taát caû chuùng sinh, ñoù laø söùc cuûa Nhö Lai, khieán cho caùc chuùng sinh kia, ñöôïc bieát caùc phaùp: Hoaëc toäi, hoaëc phöôùc, hoaëc theá gian, hoaëc xuaát theá gian, hoaëc höõu laäu, hoaëc voâ laäu. Bieát caùc phaùp roài, chuùng sinh aáy nhö thaät maø chöùng, vöôït qua ñöôïc taát caû moïi tö töôûng moâng lung. Caùc chuùng sinh aáy, khoâng theå phaân bieät ñöôïc, thaáy ñöôïc saéc töôùng cuûa Baùo thaân Nhö Lai, chæ xem xeùt töø söùc thaàn thoâng vaø hình töôùng ñöôïc duøng ñeå öùng hoùa ra thaân maø thoâi. Vì theá, caùc oâng neân bieát: Caùc ñòa cuûa Nhö Lai, vöôït ra khoûi taát caû aâm thanh, ngoân ngöõ, chæ coù teân chöõ ñeå coù theå noùi ñöôïc maø thoâi.

Luùc baáy giôø, Ñaïi Boà-taùt Haûi Dieäu Thaâm Trì Töï Taïi Trí Thoâng laïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Ai laø ngöôøi vöôït thoaùt taát caû aùc ñaïo? Phaät ñaùp:

–Thieän tröôïng phu! Neáu ñoái vôùi taát caû trí haïnh cuûa Phaät nhaäp Tyø-loâ-giaù-na taïng; ñoái vôùi Thaäp ñòa saâu xa cuûa Nhö Lai, ñoái vôùi kinh ñieån Ñaïi thöøa ñoàng taùnh; nghe maø sinh taâm tin saâu, tin roài, thoï trì, ñoïc tuïng, bieân cheùp, hoaëc daïy baûo cho ngöôøi, vì ngöôøi maø roäng noùi, cho ñeán chæ thoï trì caùi teân cuûa kinh ñieån naøy, thì Thieän tröôïng phu, taát caû nhöõng ngöôøi ñaùng leõ phaûi ñoïa vaøo caùc aùc ñaïo, lieàn ñeàu ñöôïc ñoä thoaùt caû.

Boà-taùt laïi hoûi Phaät:

–Baïch Theá Toân! Ai laø ngöôøi phaùt taâm Boà-ñeà? Phaät ñaùp:

–Thieän tröôïng phu! Ngöôøi naøo, coù khaû naêng thoï trì kinh ñieån naøy, cho ñeán chæ thoï trì caùi teân chöõ cuûa kinh ñieån aáy, thì ñoù laø ngöôøi phaùt taâm Boà-ñeà.

Boà-taùt laïi hoûi:

–Baïch Theá Toân! Ai laø ngöôøi haønh Boà-taùt haïnh? Phaät ñaùp:

–Thieän tröôïng phu! Neáu coù ngöôøi naøo thoï trì kinh naøy, thì ñoù chính laø ngöôøi haønh Boà-taùt haïnh.

Boà-taùt laïi hoûi:

–Baïch Theá Toân! Ai laø ngöôøi mau choùng thaønh töïu ñaày ñuû saùu Ba-la-maät?

Phaät ñaùp:

–Thieän tröôïng phu! Neáu coù ngöôøi naøo, coù khaû naêng thoï trì kinh ñieån naøy, thì ñoù chính laø ngöôøi mau choùng thaønh töïu ñaày ñuû saùu Ba-la-maät.

Boà-taùt laïi hoûi:

–Baïch Theá Toân! Ai laø ngöôøi seõ gaëp ñöôïc Nhö Lai? Phaät ñaùp:

–Thieän tröôïng phu! Neáu ai coù khaû naêng nghe ñöôïc kinh ñieån naøy, thì ñoù laø ngöôøi seõ ñöôïc gaëp Nhö Lai.

Boà-taùt laïi hoûi:

–Baïch Theá Toân! Ai laø ngöôøi gaëp Phaät, ñöôïc Phaät thoï kyù? Phaät ñaùp:

–Thieän tröôïng phu! Neáu ai trì taïng bí maät cuûa Nhö Lai, thì ñaáy laø ngöôøi gaëp Phaät, ñöôïc Phaät thoï kyù.

Boà-taùt laïi hoûi:

–Baïch Theá Toân! Ai laø ngöôøi laøm ñaïi thöông chuû cho taát caû chuùng sinh? Phaät ñaùp:

–Thieän tröôïng phu! Neáu ai laø ngöôøi trì taïng saâu kín cuûa Nhö Lai, thì ñaáy laø ngöôøi laøm ñaïi thöông chuû cho taát caû chuùng sinh.

Boà-taùt hoûi:

–Baïch Theá Toân! Ai laø Phaät töû? Phaät ñaùp:

–Thieän tröôïng phu! Neáu ai coù khaû naêng tin vaøo kinh ñieån naøy, thì ñaáy laø ngöôøi Phaät töû.

Boà-taùt laïi hoûi:

–Baïch Theá Toân! Ai laø ngöôøi seõ ñaït ñöôïc taát caû ñòa cuûa Boà-taùt? Phaät ñaùp:

–Thieän tröôïng phu! Neáu ai coù khaû naêng nghe kinh ñieån naøy, thì ñoù laø ngöôøi seõ ñaït ñöôïc taát caû ñòa cuûa Boà-taùt.

Boà-taùt laïi hoûi:

–Baïch Theá Toân! Ai laø ngöôøi ñaït ñöôïc taát caû phaùp cuûa chö Phaät? Phaät ñaùp:

–Thieän tröôïng phu! Neáu ai coù theå cuùng döôøng phaùp saùng nhieäm maàu naøy, thì ñoù laø ngöôøi ñaït ñöôïc taát caû phaùp cuûa chö Phaät.

Boà-taùt laïi hoûi:

–Baïch Theá Toân! Ai laø ngöôøi nghe ñöôïc phaùp cuûa Thanh vaên, Bích-chi-phaät, maø khoâng dính maéc vaøo quaû vò Nieát-baøn cuûa hai haøng naøy?

Phaät ñaùp:

–Thieän tröôïng phu! Neáu ai coù theå thoï trì taïng dieäu phaùp naøy, thì ñaáy laø ngöôøi nghe ñöôïc phaùp cuûa Thanh vaên, Bích-chi-phaät, maø khoâng bò dính maéc vaøo quaû vò Nieát-baøn cuûa hai haøng ñoù.

Boà-taùt laïi hoûi:

–Baïch Theá Toân! Kinh naøy teân gì vaø chuùng con phuïng trì nhö theá naøo? Phaät ñaùp:

–Thieän tröôïng phu! Kinh naøy teân laø Ñaïi Thöøa Ñoàng Taùnh, cuõng goïi laø Thuyeát Nhaát Thieát Phaät Trí Haïnh Nhaäp Tyø-loâ-giaù-na Taïng vaø neân nhö vaäy maø thoï trì.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân noùi keä:

*Muoán roõ Phaät Boà-ñeà*

*Voâ thöôïng thaéng tinh taán Muoán chuyeån thaùnh voâ laäu Khoù nghó trí phaùp luaân.*

*Neáu muoán döïng côø phaùp Muoán ñaùnh troáng chaùnh phaùp Muoán thaép ngoïn ñeøn phaùp Muoán ñöôïc thoåi caùc phaùp.*

*Muoán ñaéc trí minh chieáu Muoán dieät ngu si aùm*

*Muoán nhoùm caùc chuùng sinh An laäp trí Boà-ñeà.*

*Muoán haøng phuïc quaân ma Cuùng döôøng taát caû Phaät Muoán chieáu caû theá gian Cao quyù ñeïp thanh tònh.*

*Khoâng nhieãm phaùp theá gian Muoán ñaït trí voâ laäu*

*Haønh haïnh lôïi chuùng sinh Muoán sinh nôi thanh tònh. Chæ daïy, nghe, thoï trì Kinh baùu toát nhö vaäy Khieán cho thoâng Phaät ñòa Neân ñoïc tuïng, dieãn noùi.*

Khi Ñöùc Theá Toân noùi kinh naøy xong, Ñaïi Boà-taùt Haûi Dieäu Thaâm Trì Töï Taïi Trí Thoâng cuøng vôùi taát caû caùc chuùng Boà-taùt, nghe nhöõng lôøi Phaät daïy, ñeàu vui veû phuïng haønh.

